

US 1000 3^E ÉDITION

MODE D'EMPLOI



Ce manuel s'applique au Stimulateur
US 1000 3^e édition

Ce manuel est édité par Compass Health Brands Corp.
(Compass Health).

Compass Health ne garantit pas son contenu et se réserve le droit de l'améliorer ou de le modifier à tout moment, sans avis préalable. Cependant, des modifications peuvent être publiées dans de nouvelles éditions de ce manuel.

Tous droits réservés. Rév. C © 2022



La législation fédérale des États-Unis restreint la vente de cet appareil aux médecins et aux praticiens autorisés ou sur recommandation de ces derniers.

Conformité aux normes de sécurité

Compass Health déclare que l'appareil est conforme aux exigences des documents normatifs suivants :

CEI60601-1, CEI60601-1-2, CEI60601-2-5, CEI60601-1-4, ISO10993-5,
ISO10993-10, ISO10993-1

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATION GÉNÉRALE _____	4
1.1 Informations concernant l'appareil	
1.2 Renseignements médicaux	
2. INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ _____	5
2.1 Contre-indications	
2.2 Avertissements, attention et effets indésirables	
3. PRÉSENTATION _____	9
3.1 Configuration	
4. SPÉCIFICATIONS _____	9
4.1 Accessoires	
4.2 Informations techniques	
5. INSTRUCTIONS D'UTILISATION _____	10
5.1 Test de fonction de l'action ultrasonique	
6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE _____	13
7. ENTREPOSAGE _____	13
8. DÉPANNAGE _____	14
9. TABLEAUX DE COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (CEM) _____	15
10. GLOSSAIRE DES SYMBOLES _____	21
11. GARANTIE _____	22

1. INFORMATION GÉNÉRALE

1.1 Informations concernant l'appareil

L'US 1000 3^e édition génère des ondes ultrasonores profondes à l'intérieur des tissus corporels pour le traitement de certains problèmes de santé tels que le soulagement temporaire de la douleur, les spasmes musculaires et les contractures articulaires, mais pas pour le traitement des tumeurs malignes. Gardez hors de portée des enfants.

1.2 Renseignements médicaux



EXPLICATION DE L'EFFET DU STIMULATEUR ULTRASONORE

L'US 1000 est un appareil thérapeutique à ultrasons qui génère des ondes sonores pulsées à haute fréquence (1 MHz) transférées vers un corps précis par le biais d'une sonde à tête ronde. Les ondes sonores pulsées entrent profondément dans les tissus afin de générer une vasodilatation qui permet d'augmenter le débit sanguin dans la zone traitée.


Les ultrasons thérapeutiques permettraient de soulager la douleur et de réduire les spasmes musculaires; c'est l'une des thérapies les plus utilisées par les médecins et les physiothérapeutes. La plupart des patients ne sentiront rien pendant le traitement, certains pourraient sentir une légère chaleur.

2. INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

Lisez le mode d'emploi avant l'utilisation. Veillez à respecter toutes les mentions « Contre-indications », « Avertissements », « Attention » et « Effets indésirables » figurant dans ce mode d'emploi. Le non-respect des instructions peut causer des blessures à l'utilisateur ou des dommages à l'appareil.

Symboles de sécurité utilisés dans ce manuel	
 AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer de graves blessures et des dommages au matériel.
 ATTENTION	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des blessures mineures ou modérées et des dommages à l'appareil ou à d'autres objets.

2.1 Contre-indications

1. **NE PAS** utiliser sur ou à proximité des points de croissance des os, tant que la croissance est inachevée.
2. **NE PAS** utiliser sur une fracture en cours de guérison.
3. **NE PAS** utiliser sur les yeux.
4. **NE PAS** utiliser sur des patients équipés de systèmes de neurostimulation implantés, car des lésions tissulaires peuvent se produire à l'emplacement des électrodes implantées, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Cela peut également endommager les composants du système.
5. **NE PAS** utiliser pour le traitement de tumeurs malignes ni dans la région où elles sont présentes.
6. **NE PAS** utiliser sur des patients porteurs d'un stimulateur cardiaque du type « pulmo-commande ».
7. **NE PAS** utiliser sur une femme enceinte.
8. **NE PAS** utiliser sur des tissus ischémiques chez des patients souffrant d'une maladie vasculaire, car l'irrigation sanguine ne serait pas en mesure de suivre l'augmentation de la demande métabolique, ce qui créerait un risque de nécrose des tissus.
9. **NE PAS** utiliser sur les nerfs et les artères du sinus carotidien, les muscles laryngés ou pharyngés.
10.  **ATTENTION** : La législation fédérale restreint la vente de cet appareil au praticien autorisé ou sur recommandation de ce dernier, en vertu de la législation de l'État au sein duquel il exerce, conformément à la norme 21 CFR 801.109.

2.2 Avertissements, attention et effets indésirables



AVERTISSEMENTS :

1. Cet appareil ne doit être utilisé que sous la supervision permanente d'un médecin ou d'un praticien autorisé.
2. Les effets à long terme des ultrasons sont inconnus. Les appareils à ultrasons **N'ONT AUCUNE** vertu curative.
3. **NE PAS** utiliser sur des patients souffrant de diathèse hémorragique.
4. N'utilisez jamais l'appareil sur des zones de peau ayant connu une perte de sensation.
5. Gardez l'appareil à ultrasons hors de portée des enfants.
6. **NE PAS** utiliser sur une zone de la moelle épinière après une laminectomie, c'est-à-dire lorsqu'il y a eu une excision importante de tissus de recouvrement.
7. Évitez les saillies osseuses.
8. Lorsque vous utilisez des ultrasons, assurez-vous que la tête à ultrasons est en mouvement lorsqu'elle reste en contact avec la peau.
9. Si le traitement devient désagréable, informez ou communiquez avec votre médecin.
10. **NE PAS** immerger l'appareil à ultrasons portable dans de l'eau ou tout autre solvant.
11. **NE PAS** utiliser sur des implants métalliques, en particulier sur des prothèses avec une matrice de ciment.
12. **NE PAS** utiliser sur des zones anesthésiées.
13. Si vous avez des questions ou des inquiétudes, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil.
14. Une tête de traitement est un instrument de précision. Un grand soin est apporté au développement et à la production afin d'obtenir les meilleures caractéristiques de faisceau possibles. Un traitement brutal (chocs, chutes, utilisation excessive dans un cadre professionnel, etc.) peut avoir une incidence négative sur ces caractéristiques et doit être évité, car cela peut affecter la couverture de la garantie.

 **ATTENTION :**

1. Selon la législation fédérale américaine, cet appareil ne peut être vendu que par un médecin ou sur prescription de ce dernier.
2. Cet appareil est destiné à être utilisé par un seul patient.
3. Tenez-vous au courant des contre-indications.
4. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé sans supervision par un patient qui ne respecte pas les mesures de sécurité, qui est émotionnellement instable, qui souffre de démence ou dont le QI est faible.
5. Assurez-vous de lire, de comprendre et d'observer les avertissements, les mises en garde et les instructions d'utilisation. Assurez-vous de connaître les limites de l'utilisation de l'appareil ainsi que les risques qui y sont associés. Observez les mises en garde et les décalcomanies d'utilisation présentes sur l'appareil. Respectez toujours les instructions d'utilisation de votre praticien.
6. Les instructions d'utilisation sont listées. Toute utilisation inadéquate peut être dangereuse.
7. **NE PAS** utiliser cet appareil pour des syndromes de douleurs non diagnostiqués avant d'avoir consulté un médecin.
8. Les patients porteurs d'un dispositif électronique implanté, comme un stimulateur cardiaque, un défibrillateur implanté ou tout autre dispositif métallique ou électronique, ne doivent pas utiliser cet appareil sans avoir d'abord consulté un médecin.
9. Les patients présentant les maladies ou symptômes suivants ne devraient pas utiliser l'appareil
 - Grossesse ou menstruation
 - Maladie aiguë, maladie cardiaque, maladie tuberculeuse, névralgie, tumeur pernicieuse, hémophilie, fièvre élevée, patient avec une tension artérielle anormale ou aux états de santé anormaux.
 - Patients avec des problèmes médicaux physiques et sensibles tels que la dermatophytose, la dermatite, une maladie infectieuse, etc.
 - Une personne qui ne peut s'exprimer clairement telle que des nourrissons, une personne ayant une déficience mentale, une personne sous l'influence de l'alcool ou souffrant de fatigue extrême.
 - **NE PAS** appliquer ce produit sur les zones suivantes
 - Muqueuses
 - Points de névralgie
 - Zone post-chirurgie
 - Coups de soleil
 - Peau sensible irritée par des produits cosmétiques
 - Zones où du métal, du plastique ou du silicone est présent
 - **NE PAS** utiliser avec d'autres équipements électroniques, tels que des ECG/machines, etc., même si cet appareil est conforme aux exigences de CEM.
10. **NE PAS** utiliser sur la région thoracique si vous utilisez un stimulateur cardiaque.
11. **NE PAS** utiliser dans la région de tumeurs malignes.
12. **NE PAS** utiliser dans la région d'un tissu en manque de sang, car l'apport de sang ne satisfera pas la demande métabolique; les tissus finiraient par se nécroser.
13. Pour le patient ayant des problèmes de saignement, **NE PAS** utiliser l'US 1000.

 AVERTISSEMENTS :

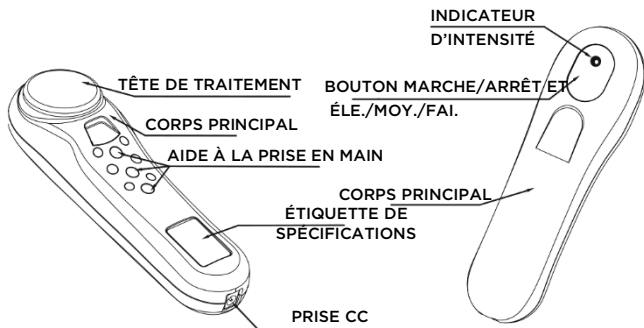
L'appareil est entièrement conforme à toutes les parties de la norme 21 CFR 1050.
Dix performances normées des produits émettant des rayonnements soniques,
infrasoniques et ultrasoniques.

 ATTENTION :

Le recours à des contrôles ou à des réglages, ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans ce document, peuvent entraîner une exposition dangereuse à de l'énergie ultrasonique.

3. PRÉSENTATION

3.1 Configuration



4. SPÉCIFICATIONS

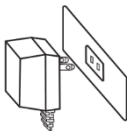
4.1 Accessoires

N ^o	DESCRIPTION	Q ^{TÉ}
	Appareil à ultrasons (DU1025)	1
2	Adaptateur mural (DU1025X)	1
3	Gel d'ultrasons Therasonic (LC2828)	1
4	Mode d'emploi	1
5	Boîtier de transport (CC1006)	1

4.2 Informations techniques

Forme d'onde	Pulsé
Alimentation	Adaptateur de commutateur (entrée : 100-240 V CA, 50/60 Hz, sortie :
Conditions d'utilisation	10 °C à 40 °C, 40 % à 90 % d'humidité relative
Conditions de rangement/de transport	-10 °C à 60 °C, 30 % à -95 % d'humidité relative
Dimensions	6,80 po (longueur) x 2,25 po (largeur) x
Poids	4,25 onces
Fréquence	1 MHz +/- 10 %
Type de faisceau	Collimaté
Longueur d'impulsion	8 % 0,5 ms +/- 10 %; 14 % 1 ms +/- 10 %; 29 % 2 ms +/- 10 %
Fréquence de répétition	150 Hz +/- 10 %
Puissance temporelle maximale	4 W +/- 20 %
Intensité efficace maximale temporelle Rtpa :	0,65 W/cm ² +/- 20 % 3,45, 7,14, 12,5
SRE (Surface de rayonnement	6,16 cm ² +/- 20 %
BNR (max)	5:5
Réglage de temps automatique	30 minutes +/- 10 %
Cycle de service : Puissance de sortie nominale :	(faible) 8 %, (moyen) 14 %, (élevé) 29 % 1,2 W

5. INSTRUCTIONS D'UTILISATION



Étapes liées à la connexion de l'adaptateur

1. Insérez la fiche CC de l'adaptateur dans la prise CC de l'unité principale (voir photo).
2. Veuillez tenir fermement l'unité principale, lorsque vous insérez la fiche CC dans la prise. Insérez et retirez la fiche CC dans la bonne direction.
3. Chaque pays utilise un adaptateur différent (spécifications et forme de la fiche).
4. Insérez l'adaptateur dans la prise de source de courant (voir photo). Assurez-vous que la tension du courant est appropriée. Utilisez uniquement l'adaptateur fourni par le fabricant.

ATTENTION : Veuillez utiliser l'adaptateur d'origine. L'utilisateur ne peut pas remonter ou changer les spécifications de l'adaptateur. L'unité peut subir des blessures ou dommages si vous **NE RESPECTEZ PAS** les instructions ci-dessus, ce qui annulerait la garantie.



Appliquer du gel de transmission

Lavez la zone à traiter afin qu'elle soit exempte d'huile et de saleté. Appliquez une couche généreuse de gel de transmission des ultrasons sur la zone à traiter. Le gel agit comme une substance de couplage et garantit l'efficacité. La zone traitée doit être deux fois plus grande que le diamètre de la tête à ultrasons.



Mise en marche de l'appareil

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil, il émettra un bip et le voyant DEL deviendra vert.



FAIBLE



MOYEN



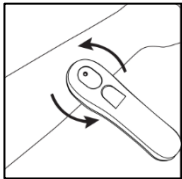

ÉLEVÉ

Régler l'intensité de sortie

Pour régler l'intensité de sortie, appuyez légèrement sur le bouton marche/arrêt.

- Voyant DEL : vert, la vibration est au niveau faible;
- Voyant DEL : orange, la vibration est au niveau moyen;
- Voyant DEL : rouge, la vibration est au niveau élevé.

Lorsque vous réglez l'intensité, vous entendrez un bip à chaque fois. Pour rétablir la sortie sur le niveau faible, appuyez une nouvelle fois sur le bouton marche/arrêt. Lorsque l'appareil fonctionne, il émet deux bips toutes les cinq minutes.

	<p>Commencer le traitement Effectuez des mouvements vers le haut ou circulaires avec la tête de traitement sur la zone à traiter. Glissez constamment la tête de traitement sur la peau.</p> <p>⚠ ATTENTION</p> <p>NE PAS arrêter de déplacer la tête de traitement, car cela pourrait engendrer des brûlures ou des blessures.</p>
	<p>Mise en arrêt de l'appareil L'appareil s'arrêtera automatiquement après 30 minutes en émettant cinq bips. Pour éteindre le courant avant l'arrêt automatique, appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant quatre secondes et l'appareil s'éteindra.</p>

5.1 Test de fonction de l'action ultrasonique

Placez la sonde horizontalement et versez quelques gouttes d'eau sur sa surface. Mettez l'appareil en marche, vous pouvez observer l'action ultrasonique. Les gouttes d'eau présentes sur la sonde commencent à réaliser un million de vibrations par seconde avec un léger phénomène d'atomisation.



Intensité

FAIBLE : les gouttes d'eau vibrent légèrement.

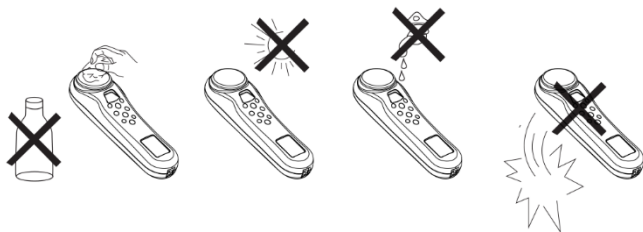
MOYEN : les gouttes d'eau vibrent plus fort et avec atomisation.

ÉLEVÉ : les gouttes d'eau vibrent très fort et avec atomisation.

6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur. L'appareil peut être nettoyé avec un chiffon humide. Utilisez de l'eau tiède et un produit de nettoyage non abrasif (solution non abrasive et sans alcool). Si un nettoyage plus stérile est nécessaire, utilisez un chiffon imprégné d'un nettoyant antimicrobien.

⚠ ATTENTION : NE PAS immerger l'appareil dans du liquide. Si l'appareil venait à être immergé par accident, adressez-vous immédiatement à votre représentant ou à un service technique agréé. **NE PAS** essayer d'utiliser l'appareil qui a été immergé dans un substrat liquide avant qu'il ne soit inspecté et testé par un technicien de service certifié par un service technique agréé.



Nettoyage de l'applicateur

L'applicateur doit être inspecté à intervalles réguliers pour déceler tout dommage, par exemple des fissures capillaires, susceptibles de laisser des liquides pénétrer. Nettoyez la surface de contact immédiatement après chaque traitement. Vérifiez qu'il ne reste pas de gel pour ultrasons sur l'applicateur. Nous recommandons également de nettoyer la tête, le câble et l'adaptateur chaque jour à l'aide d'un chiffon doux humecté imprégné d'eau tiède. L'applicateur peut être désinfecté à l'aide d'un chiffon humecté imprégné d'un nettoyant antimicrobien.

7. ENTREPOSAGE

1. Si vous suspendez votre traitement de façon prolongée, entreposez l'appareil dans un endroit frais et sec, là où il sera à l'abri de la chaleur, des rayons du soleil et de l'humidité.
2. Entreposez l'appareil dans un endroit frais et bien ventilé.
3. Ne placez **JAMAIS** d'objets lourds sur l'appareil.

8. DÉPANNAGE

L'appareil est fabriqué selon un système d'assurance qualité complet. En cas de problème lié à la performance, veuillez consulter le tableau ci-dessous pour connaître les problèmes que vous pouvez résoudre. Les problèmes liés à la performance résultent généralement de petites anomalies que vous pouvez trouver et réparer chez vous, et ce, sans outils. Cela peut vous éviter le coût d'un appel de service.

PROBLÈME	POINTS À VÉRIFIER	SOLUTION POSSIBLE
Le voyant DEL ne s'allume pas.	<ol style="list-style-type: none">1. L'adaptateur n'est pas bien inséré dans la prise.2. La fiche CC de l'adaptateur n'est pas bien insérée dans la prise CC de l'appareil.3. Vous n'avez pas appuyé sur le bouton ON/OFF	<ol style="list-style-type: none">1. Insérez à nouveau la fiche de l'adaptateur dans la prise.2. Rebranchez correctement l'adaptateur sur l'appareil.3. Appuyez à nouveau sur
La DEL fonctionne normalement, mais aucune fonction de sortie ne se produit	Le réglage du bouton d'intensité de sortie est incorrect	Veuillez le vérifier et le régler à nouveau.

Pour obtenir une documentation technique ou une assistance, veuillez communiquer avec votre distributeur local ou le fabricant comme indiqué sur l'étiquette.

9. TABLEAUX DE COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (CEM)

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (CEM)

En raison de l'abondance des appareils électroniques comme les ordinateurs et les téléphones portables, l'utilisation d'appareils médicaux est susceptible d'être perturbée par des interférences électromagnétiques provenant d'autres appareils. Les interférences électromagnétiques peuvent générer un mauvais fonctionnement de l'appareil médical et engendrer des risques.

Les appareils médicaux ne doivent pas non plus interférer avec les autres appareils. Dans l'objectif de réglementer les exigences de CEM (compatibilité électromagnétique), la norme CEI60601-1-2 a été mise en œuvre afin d'empêcher les situations à risques. Cette norme définit les niveaux d'immunité aux interférences électromagnétiques ainsi que les niveaux maximums d'émissions électromagnétiques pour les appareils médicaux.

Les appareils médicaux fabriqués par Compass Health Brands Corp. sont conformes à la norme CEI60601-1-2 en matière d'immunité et d'émissions. Consultez le guide du tableau CEM fourni dans le présent manuel concernant l'environnement de CEM dans lequel votre appareil doit être utilisé.

L'appareil doit être installé et mis en service conformément aux informations fournies dans les instructions.

Des précautions particulières doivent être prises :

1. L'utilisation d'accessoires et de câbles autres que ceux indiqués par Compass Health Brands Corp. peut entraîner une augmentation des émissions de l'appareil, ou une réduction de l'immunité de celui-ci.
2. Des précautions doivent être prises lors de l'utilisation de cet appareil à proximité ou au-dessus d'autres équipements. L'utilisation d'autres appareils en même temps que l'appareil peut entraîner des interférences électromagnétiques ou autres interférences.
3. Les performances de l'appareil ont été déterminées comme étant des performances essentielles. Cet appareil a été rigoureusement testé et inspecté pour assurer son bon fonctionnement et le respect des performances nominales.

Orientation et déclaration du fabricant – Émissions électromagnétiques

L'appareil est prévu pour un usage dans l'environnement électromagnétique décrit ci-dessous.

Le client ou l'utilisateur doit s'assurer que l'appareil est utilisé dans un tel environnement.

Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique -
Émissions radio - CISPR 11	Groupe 1	L'appareil n'utilise de l'énergie radio que pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions radio sont très basses et peu enclines à causer des interférences avec les
Émissions radio - CISPR 11	Classe B	L'appareil peut être utilisé dans tous les établissements, y compris les résidences et les établissements directement reliés à un réseau d'alimentation électrique public de basse tension et destiné à un usage ménager.
Émissions de courant harmonique CEI 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations de tension ou du papillotement (flicker) CEI 61000-3-3	Applicable	

Orientation et déclaration du fabricant – Émissions électromagnétiques

L'appareil est prévu pour un usage dans l'environnement électromagnétique décrit ci-dessous.

Le client ou l'utilisateur doit s'assurer que l'appareil est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau du test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – Orientation
Décharge électrostatique (DES) selon CEI 61000-4-2	± 8 kV contact ± 15 kV air	± 8 kV contact ± 15 kV air	Les planchers doivent être en bois, en béton ou en dalles de céramique. Si les planchers sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Transitoires électriques rapides/rafale selon CEI 61000-4-4	± 2 kV pour les lignes d'alimentation ± 1 kV pour les lignes d'entrée et de sortie	± 2 kV pour les lignes d'alimentation ± 1 kV pour les lignes d'entrée et de sortie	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle qui convient à un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur de l'appareil souhaite que l'appareil fonctionne sans interruption pendant les coupures de courant, il est nécessaire d'alimenter l'appareil à partir d'une alimentation sans coupure.
Crête CEI 61000-4-5	± 1 kV de ligne(s) à ligne(s) ± 2 kV de ligne(s) à la terre	± 1 kV de ligne(s) à ligne(s) ± 2 kV de ligne(s) à la terre	
Creux de tension, coupures brèves et variations de tension dans les lignes d'entrée d'alimentation CEI 61000-4-11	< 5 % UT (> 95 % creux en UT) pour 0,5 cycle	< 5 % UT (> 95 % creux en UT) pour 0,5 cycle	
	40 % UT (60 % creux en UT) pour 5 cycles	40 % UT (60 % creux en UT) pour 5 cycles	
	70 % UT (30 % creux en UT) pour 25 cycles	70 % UT (30 % creux en UT) pour 25 cycles	
	< 5 % UT (> 95 % creux en UT) pour 5 secondes	< 5 % UT (> 95 % creux en UT) pour 5 secondes	
Champ magnétique à fréquence industrielle (50 Hz/60 Hz) selon la norme CEI 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Les champs magnétiques à fréquence industrielle doivent être à des niveaux caractéristiques des environnements commerciaux ou hospitaliers typiques.

REMARQUE : UT est la tension du CA du secteur avant l'application du niveau du test.

Orientation et déclaration du fabricant – Émissions électromagnétiques

L'appareil est prévu pour un usage dans l'environnement électromagnétique décrit ci-dessous.

Test d'immunité	Niveau du test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – Orientation
Ondes radio conduites CEI 61000-4-6	3 VRMS 150 kHz à 80 MHz	3 VRMS 150 kHz à 80 MHz	Les équipements de communication radio portables et mobiles doivent être utilisés en respectant la distance de séparation recommandée de tout élément de l'appareil, y compris des câbles; cette distance est calculée en fonction de l'équation applicable de la fréquence de l'émetteur. Distance de séparation recommandée : $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 0,35 \sqrt{P}$, de 80 MHz à 800 MHz $d = 0,7 \sqrt{P}$, de 800 MHz à 2,7 GHz Où « P » est la puissance de sortie maximale nominale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et « d » est la distance de séparation recommandée en mètres (m). En ce qui concerne l'intensité du champ des émetteurs radio, déterminée par une étude électromagnétique sur place, elle doit être inférieure au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences ^b . Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements marqués du symbole suivant :
Ondes radio rayonnées CEI 61000-4-3	10 V/m 80 MHz à 2,7 GHz	10 V/m 80 MHz à 2,7 GHz	



REMARQUE 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la plage de fréquences la plus élevée est applicable.

REMARQUE 2 : Ces lignes directrices peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est influencée par l'absorption et la réflexion dues à des structures, des objets ou des personnes.

*Les intensités de champ des émetteurs fixes, comme les stations de base des radiotéléphones (cellulaires ou sans fil) et des radios mobiles terrestres, les radios amateurs, les émetteurs AM et FM et les émetteurs télévision ne peuvent pas être prévues avec exactitude. Pour évaluer l'environnement électromagnétique des émetteurs radio fixes, il faut envisager une étude électromagnétique sur place. Si l'intensité de champ mesurée à l'endroit où l'appareil est utilisé excède le niveau de conformité radio applicable indiqué ci-dessus, celui-ci doit être surveillé pour contrôler son bon fonctionnement. Si une performance anormale est observée, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, par exemple la réorientation ou le déplacement de l'appareil.

^bAu-dessus de la plage de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, l'intensité de champ doit être inférieure à $[3i]$ V/m.

Distance de séparation recommandée entre l'équipement de communication radio portable ou mobile et l'appareil.

L'appareil est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations radio rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur de l'appareil peut contribuer à la prévention des interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les appareils de communications radio portables ou mobiles (émetteurs), comme recommandé ci-dessous, selon la puissance de sortie de l'appareil de communication.







Puissance de sortie maximum de l'émetteur (W)	Distance de séparation selon la fréquence de l'émetteur en (m)		
	150 kHz à 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d = 0,35 \sqrt{P}$	800 MHz à 2,7 GHz $d = 0,7 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,04	0,07
0,1	0,38	0,11	0,22
1	1,2	0,35	0,7
10	3,8	1,1	2,2
100	12	3,5	7,0

Pour les émetteurs dont la puissance de sortie maximale nominale ne figure pas ci-dessus, la distance d (en mètres) de séparation recommandée peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance de sortie maximale nominale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.

REMARQUE 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la plage de fréquences la plus élevée s'applique.

REMARQUE 2 : Ces lignes directrices peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est influencée par l'absorption et la réflexion dues à des structures, des objets ou des personnes.

10. GLOSSAIRE DES SYMBOLES

	Numéro de série
	Attention : Lisez le mode d'emploi avant l'utilisation! Appareil capable de fournir des valeurs de sortie supérieures à 10 mA RMS ou à 10 V RMS en moyenne sur une durée de 5 s.
	Les appareils électriques sont recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur durée de vie utile. Aidez-nous à protéger l'environnement et nos ressources et jetez cet appareil dans des points de collecte appropriés. Veuillez contacter l'organisation responsable de l'évacuation des déchets dans votre région si vous avez des questions.
	Pièce appliquée sur le malade de type BF
	Type de protection contre les décharges électriques : Équipement de classe II
	Consultez le mode d'emploi
IPX7	Uniquement pour la tête de traitement : Protégé contre les effets de l'immersion temporaire dans l'eau

11. GARANTIE

Pour toute réclamation au titre de la garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur. Si vous devez renvoyer l'unité à votre fournisseur, joignez-y une copie de votre facture d'achat et une explication du défaut.

Les conditions applicables à cette garantie sont les suivantes :

1. La période de garantie pour cet appareil est de six mois à partir de la date d'achat, y compris les accessoires, mais sans le gel d'ultrasons. Pour se prévaloir de la garantie, il faut fournir la preuve de la date d'achat au moyen d'un reçu ou de la facture d'achat.
2. Les réparations ou les remplacements faits au titre de la garantie **NE PROLONGENT PAS** la période de garantie, que ce soit pour l'appareil ou pour les pièces remplacées.
3. Sont exclus de la garantie :
 - a. Tous les dommages causés par un traitement inadéquat, par exemple le non-respect des instructions d'utilisation.
 - b. Tous les dommages dus à des réparations ou à des interventions effectuées par le client ou par des tiers non autorisés.
 - c. Les dommages survenus au cours du transport des locaux du fabricant à ceux du consommateur, ou du transport chez le détaillant.
 - d. Les accessoires sujets à une usure normale.
 - e. Si l'appareil est utilisé dans une clinique et non pour un usage domestique intermittent.
 - f. Si l'adaptateur a été modifié ou remplacé par un adaptateur non fourni par le fabricant

Toute responsabilité au titre de pertes directes ou indirectes provoquées par l'appareil, même si le défaut de l'appareil est reconnu comme réparable au titre de la garantie.

1. Tous les produits doivent être retournés dans leur emballage d'origine et doivent contenir tous les composants, accessoires et manuels d'utilisation. Si des composants sont manquants, vous devrez payer la pièce de rechange ainsi que les frais de retour de 25 %.
2. Tous les retours doivent être approuvés et avoir un numéro d'autorisation de retour. Pour obtenir un numéro d'autorisation de retour, veuillez communiquer avec l'équipe du service à la clientèle au (800) 376-7263. Au moment de votre appel, veuillez fournir les informations suivantes :
 - Numéro d'article
 - Numéro de commande d'origine
 - Numéro de série et numéro de lot du produit
 - Raison du retour

3. Le numéro d'autorisation de retour doit être clairement indiqué sur la boîte de retour et sa durée de validité est de 10 jours ouvrables à partir de sa date d'émission.
4. L'unité de mesure programmée de la marchandise retournée doit être la même que celle programmée au moment de l'achat.
5. Les étiquettes pour le retour de marchandise sont produites par notre service à la clientèle.
6. Des frais associés et des frais de transport de retour s'appliqueront. Tous les retours d'articles expédiés sont assujettis à des frais de retour et des frais de transport d'entrée et de sortie.
7. Les retours ne seront pas acceptés dans les cas suivants :
 - Numéro de série manquant
 - Articles de commande spéciale
 - Retour effectué plus de 30 jours après la livraison
 - Retour effectué sans avis

Fabriqué pour :



Richmar®

Compass Health Brands Corp.
Numéro sans frais : 1 888 549-4945
6753 Engle Road Middleburg Heights.
OH 44130
richmarweb.com